# CALA

***portable lamp***



***Assembly instructions***

*Instrucciones de montaje*


EL TORRENT IL·LUMINACIÓ S.L.

C/ Curreró 8, 17830
Mieres (Girona) Spain

T. +34 972 680 291
F. +34 972 680 011
eltorrent@eltorrent.com

**www.eltorrent.com**


***Thanks for buying our product.***
***We hope you will enjoy it.***

*Gracias para comprar nuestro producto.*
*Deseamos que sea de su agrado.*

EN

The safety of this fixture is only guaranteed if the following instructions have been observed

The LED module incorporates two li-ion batteries, after 450 charge cycles the battery might stop working.

To extend the working life of the battery, it's recommended to regularly charge it.

Please, contact EL TORRENT if the module LED has to be replaced.

Metal surfaces, glass or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent.

ES

*La seguridad de este aparato está garantizada sólo si se han observado las siguientes instrucciones.*

*El módulo LED incorpora dos baterías de Li-ion, tras unos 450 ciclos de carga, puede dejar de funcionar.*

*Para alargar la vida útil de la batería, se recomienda cargarla regularmente.*

*Si fuera necesario sustituir el módulo LED póngase en contacto con EL TORRENT.*

*Superficies de metal, vidrio u otras partes del aparato pueden limpiarse con un paño húmedo y detergente suave.*

***Light for outdoor use***
*Luminaria para uso en exteriores*

***Charger features:***
***Input power: 100-240V / 50Hz, 0.5A Max***
***Output power: 5V / 2.0A***

*Características cargador:*
*Corriente entrada: 100-240V / 50Hz, 0.5A Max.*
*Corriente de salida: 5V / 2.0A*

**CA.T123.15** — *LED module 3W 290lm · 2700K*

IP66 — *luminaria* — *cargador*

**IP66** — Dust-tight and protected against water jets.
*Estanco al polvo y protegido contra chorros de agua.*

Class III. Very low voltage luminaire (12V)
*Clase III. Luminaria de muy baja tensión (12V)*

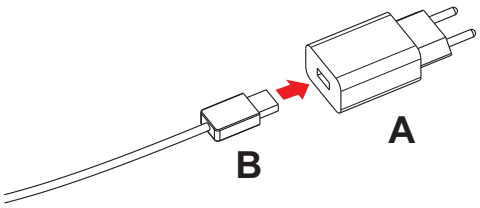
Class II. Double isulation without ground.
*Clase II. Doble aislamiento sin toma tierra*

This product should not go to general waste container, it should be handed in at a collection point for recycling of electrical and electronic equipment.
*Este producto no debe ir a contenedor de basura general, sino a recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos.*

**1**

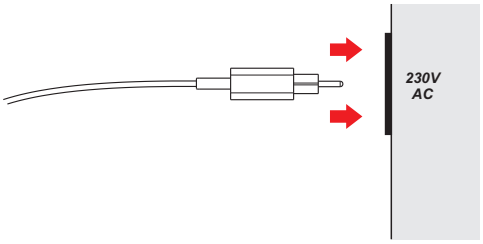
Connect the cable's USB (B) into the AC adapter

*Conectar el USB (B) del cable, al adaptador (A)*



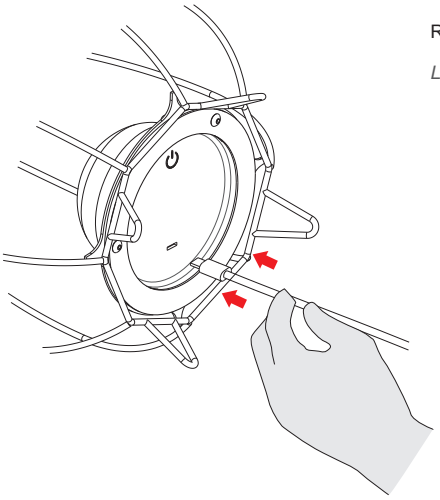

Connect the AC adapter in to the wall socket

*Conectar el adaptador a la toma de corriente.*



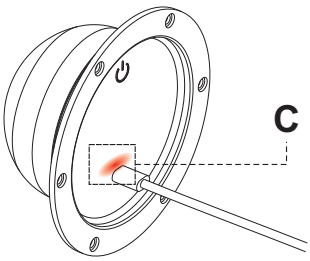

⚠ *LED module must be switched off before charging*
*El módulo LED debe estar apagado antes de cargar*

**2**



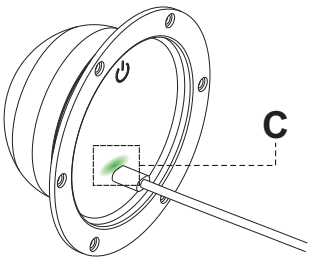
Red light (C): the battery is charging

*Luz roja (C) : la batería está cargando.*




Gree light (C) : the battery is fully charged

*Luz Verde (C) : la batería está cargada*




Charge time: about 8h

*Tiempo de carga: 8h aprox.*

- Charging must be done with a charger with 5V-1A or 5V-2A output
- The base of the module has a switch that allows the ON/OFF/DIM function. It also can use the remote control that allows the ON/OFF functions; Continuous regulation or with 10, 50 or 100% buttons and time control for 15, 30 or 60 minutes.
- Autonomy at full brightness > 6 hours
- It is recommended to recharge the battery at least every 2/3 months.

- *La carga debe realizarse con cargador con salida de 5V-1A ó 5V-2A*
- *La base del módulo lleva un interruptor que permite la funcion ON/OFF/DIM. Tambien se puede utilizar el mando a distancia que permite las funciones ON/OFF ; Regulacion continua o con mbotones de 10,50 ó 100% y control de tiempo para 15,30 ó 60 minutos.*
- *Autonomía a plena luminosidad >6 Horas*
- *Es recomendable recargar la bateria al menos cada 2/3 meses*

***Keep it away from outdoor areas during charge progress. Only indoor areas are allowed during charge progress.***

***Manténgalo alejado de áreas exteriores durante el proceso de carga. Solo se permiten áreas interiores durante el proceso de carga.***

